

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 février 2012

PROPOSITION DE RÉOLUTION**relative à un traité international strict
sur les armes****RAPPORT**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
MME **Ingeborg DE MEULEMEESTER****SOMMAIRE**

Page

I. Exposé introductif de l'auteur principal de la proposition de résolution	3
II. Discussion générale.....	4
III. Discussion des points et votes.....	5

Documents précédents:

Doc 53 **1794/ (2011/2012):**

- 001: Proposition de résolution de MM. Van der Maelen et Geerts.
002: Amendements.

Voir aussi:

- 004: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 februari 2012

VOORSTEL VAN RESOLUTIE**met betrekking tot een sterk internationaal
wapenverdrag****VERSLAG**NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Ingeborg DE MEULEMEESTER****INHOUD**

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van de hoofddiener van het voorstel van resolutie	3
II. Algemene bespreking.....	4
III. Bespreking van de punten en stemmingen.....	5

Voorgaande documenten:

Doc 53 **1794/ (2011/2012):**

- 001: Voorstel van resolutie van de heren Van der Maelen en Geerts.
002: Amendementen.

Zie ook:

- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

3678

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Guy Coëme, Patrick Moriau, Christiane Vienne
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
CD&V	Roel Deseyn, Kristof Waterschoot
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Alexandra Colen
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Anthony Dufrane, André Frédéric, Olivier Henry, Rachid Madrane, Özlem Özen
Daniel Bacquelaine, Denis Ducarme, Kattrin Jadin
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Nathalie Muylle
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Myriam Delacroix-Rolin

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	Abréviations dans la numérotation des publications:	Afkortingen bij de nummering van de publicaties:
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>	DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	QRVA:	Questions et Réponses écrites
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>	CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	PLEN:	Séance plénière
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>	COM:	Réunion de commission
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>		
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>		
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>		

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la présente proposition de résolution lors de sa réunion du 7 février 2012.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE L'AUTEUR PRINCIPAL DE LA PROPOSITION DE RÉSOLUTION

M. Dirk Van der Maelen (sp.a), auteur principal de la proposition de résolution, explique que chaque minute une personne meurt suite à l'emploi illégal d'une arme, soit plus de 500 000 personnes par an. De plus, à chaque minute, trois personnes sont également blessées.

Le commerce des armes a été réglementé tant au niveau national, qu'au niveau de l'Union européenne. Il existe également différents instruments au niveau international, telles que les initiatives prises par l'Organisation de Sécurité et de Coopération en Europe (OSCE), le Wassenaar Arrangement on Export Controls for Conventional Arms and Dual-Use Goods and Technologies ou le registre des armes classiques adopté par les Nations Unies.

Ces différentes mesures restent toutefois insuffisantes, car le risque de voir simplement le problème se déplacer vers d'autres États moins sévères en la matière subsiste. Il est dès lors impératif de disposer d'un traité global sur le commerce des armes.

C'est ainsi qu'une large majorité des États membres des Nations Unies a adopté en décembre 2006 une résolution appelant à l'ouverture de négociations en vue de la conclusion d'un Traité sur le commerce des armes.¹

Trois réunions de négociations préparatoires, appelées "PrepComs" ont déjà eu lieu. La quatrième aura lieu la semaine prochaine. L'objectif serait d'aboutir à un projet de traité pour le mois de juillet 2012.

La présente proposition de résolution, rédigée en collaboration avec une série d'organisations actives en la matière, telles que Pax Christi et Amnesty International, a pour objet de faire savoir ce que le Parlement attend d'un tel traité. L'objectif est par ailleurs de

¹ Résolution 61/89 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, "Vers un traité sur le commerce des armes: établissement de normes internationales communes pour l'importation, l'exportation et le transfert d'armes classiques", 18 décembre 2006, A/RES/61/89.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie besproken op haar vergadering van 7 februari 2012.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HOOFDINDIENER VAN HET VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a), hoofdindieners van het voorstel van resolutie, licht toe dat elke minuut iemand sterft ten gevolge van het onwettige gebruik van een wapen, wat dus leidt tot 500 000 slachtoffers per jaar. Bovendien raken elke minuut nog eens drie mensen gewond.

De wapenhandel is zowel nationaal als Europees gereguleerd. Op internationaal vlak bestaan er ook verschillende instrumenten zoals de initiatieven van de Organisatie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (OVSE), het Wassenaar Arrangement on Export Controls for Conventional Arms and Dual-Use Goods and Technologies of het door de Verenigde Naties aangenomen register van de conventionele wapens.

Die verschillende maatregelen blijven echter ontoereikend want het gevaar dat het probleem gewoon wordt verlegd naar andere, terzake minder strenge Staten blijft bestaan. Daarom is het absoluut noodzakelijk over een alomvattend verdrag betreffende wapenhandel te beschikken.

Zo heeft een ruime meerderheid van de lidstaten van de Verenigde Naties in december 2006 een resolutie aangenomen die oproept tot het opstarten van onderhandelingen die moeten leiden tot het sluiten van een Verdrag over de wapenhandel.¹

Drie vergaderingen van de zogenaamde "PrepCom", de voorbereidingscommissie voor onderhandelingen, hebben al plaats gehad. De vierde zal volgende week worden gehouden. Het zou de bedoeling zijn tot een ontwerpverdrag te komen tegen juli 2012.

Het hier voorliggende voorstel van resolutie, dat is opgesteld in samenwerking met een aantal op dat vlak actieve organisaties zoals Pax Christi en Amnesty International, heeft tot doel te laten weten wat het Parlement van dat Verdrag verwacht. Het is voorts de bedoeling

¹ Resolutie 61/89 "Op weg naar een Wapenhandelsverdrag: vaststelling van gemeenschappelijke internationale normen voor de invoer, uitvoer en overdracht van conventionele wapens" aangenomen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties, 18 december 2006, A/RES/61/89.

soutenir les représentants du gouvernement belge lors des prochaines négociations et de demander à ce que le Parlement soit informé de l'évolution de la situation.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Le représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes, souligne que la présente proposition de résolution rejoint l'opinion du ministre et du gouvernement. Il s'agit certainement d'un appui pour les négociations à venir.

L'intervenant communique à titre d'information un *non-paper*, qui reprend un projet déposé par le président de la *PrepCom* le 14 juillet 2011 de ce qui pourrait être selon ce dernier une proposition de compromis avant le début des négociations.

*
* *

M. Patrick Moriau (PS) souligne que son groupe soutiendra la présente proposition de résolution. Il déposera par ailleurs une série d'amendements dans le cadre de la discussion des points.

*
* *

Mme Eva Brems (Ecolo-Groen) explique que son groupe soutiendra également la présente proposition de résolution.

La Belgique a eu un rôle de précurseur dans un certain nombre de domaines relatifs à l'armement ou au désarmement, tels que les mines anti-personnelles ou les armes à sous-munition. Il s'agit d'une matière fondamentale. L'objectif est de fixer des normes minimales communes aux États, qui se fondent notamment sur le droit international humanitaire et la protection des droits de l'homme.

*
* *

M. Kristof Waterschoot (CD&V) fait remarquer que son groupe est favorable à la présente proposition de résolution, mais précise toutefois qu'il faut également faire attention à la répartition des compétences pour cette matière entre l'État fédéral et les Régions. Il faudra que ces dernières soient suffisamment concernées,

ruggensteun te verlenen aan de vertegenwoordigers van de Belgische regering bij de komende onderhandelingen en de regering te verzoeken het Parlement in te lichten over de evolutie van de situatie.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken, onderstreept dat dit voorstel van resolutie aansluit bij het standpunt van de minister en van de regering. Het is alvast een krachtige steun voor de komende onderhandelingen.

Ter informatie geeft de spreker kennis van een *non-paper* met daarin een door de voorzitter van de *Prep-Com* op 14 juli 2011 ingediend ontwerp van wat volgens die laatste een compromisvoorstel zou kunnen zijn voor de start van de onderhandelingen.

*
* *

De heer Patrick Moriau (PS) laat weten dat zijn fractie dit voorstel van resolutie zal steunen. Hij zal naar aanleiding van de bespreking van de punten trouwens een aantal amendementen indienen.

*
* *

Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen) verklaart dat ook haar fractie dit voorstel van resolutie zal steunen.

België heeft een voortrekkersrol gespeeld op een aantal domeinen die betrekking hebben op bewapening of ontwapening, zoals de antipersoonsmijnen of de clustermunitie. Het gaat om een fundamentele aangelegenheid. Het is de bedoeling voor de Staten gemeenschappelijke minimumnormen vast te leggen die onder meer gebaseerd zijn op het internationaal humanitair recht en de bescherming van de rechten van de mens.

*
* *

De heer Kristof Waterschoot (CD&V) merkt op dat zijn fractie voorstander is van dit voorstel van resolutie, maar hij preciseert niettemin dat ook aandacht moet worden besteed aan de verdeling van de bevoegdheden voor deze materie tussen de federale Staat en de Gewesten. Die laatste moeten in voldoende mate bij de zaak

car ce sont elles qui devront mettre en œuvre un grand nombre de dispositions du futur traité.

*
* *

M. Peter Luykx (N-VA) souligne que son groupe soutient une approche plus ferme du commerce des armes au niveau international. Il aurait toutefois été préférable d'entendre d'abord l'avis des Régions, également compétentes en la matière.

III. — DISCUSSION DES POINTS ET VOTES

Considérants

Points a) à d)

Ces points ne font l'objet d'aucun commentaire.

Les points a) à d) sont successivement adoptés à l'unanimité.

Point d)/1 (*nouveau*)

M. Patrick Moriau (PS) et consorts déposent l'*amendement n° 1* (DOC 53 1794/002), afin d'insérer un nouveau point d)/1 pour prendre en considération les normes communes élevées contenues dans le Code de conduite de l'Union européenne en matière d'exportation d'armements et de les étendre à l'ensemble de nos partenaires.

Mmes Eva Brems et Juliette Boulet (Ecolo-Groen) déposent l'*amendement n° 11* (DOC 53 1794/002) pour prendre en considération la position commune du Conseil du 8 décembre 2008.² L'intervenante note que son amendement a la même portée que l'amendement n° 1, tout en étant plus précis.

M. Patrick Moriau (PS) précise que l'amendement n° 1 appelle en outre à étendre ces normes communes à l'ensemble de nos partenaires.

M. François-Xavier de Donnea (MR), président de la commission, propose de se baser sur le texte de l'amendement n° 1 et de le corriger conformément au texte de l'amendement n° 11, qui devient un sous-amendement à l'amendement n° 1. Le texte serait ainsi le

² Position commune 2008/944/PESC du Conseil du 8 décembre 2008 définissant des règles communes régissant le contrôle des exportations de technologie et d'équipements militaires, JO L 335, 13.12.2008, p. 99-103.

betrokken worden want zij zijn het die een groot aantal maatregelen van het toekomstige verdrag ten uitvoer zullen moeten leggen.

*
* *

De heer Peter Luykx (N-VA) onderstreept dat zijn fractie een op internationaal vlak hardere aanpak van de wapenhandel steunt. Het ware echter verkieslijk geweest eerst het advies van de Gewesten in te winnen want die zijn evengoed voor die aangelegenheid bevoegd.

III. — BESPREKING VAN DE PUNTEN EN STEMMINGEN

Consideransen

Punten a) tot d)

Over deze punten zijn er geen opmerkingen.

De punten a) tot d) worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Punt d)/1 (*nieuw*)

De heer Patrick Moriau (PS) c.s. dient *amendement nr. 1* (DOC 53 1794/002) in tot invoeging van een nieuw punt d)/1 die rekening houdt met strenge gemeenschappelijke normen die zijn vervat in de EU-Gedragscode voor wapenexport en die normen ook te doen gelden voor al onze partners.

De dames Eva Brems en Juliette Boulet (Ecolo-Groen) dienen *amendement nr. 11* (DOC 53 1794/002) in om rekening te houden met het gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 8 december 2008². De indienster noteert dat haar amendement dezelfde strekking heeft als amendement nr. 1, al is het preciezer.

De heer Patrick Moriau (PS) geeft aan dat amendement nr. 1 er bovendien toe oproept die gemeenschappelijke normen tot al onze partners uit te breiden.

De commissievoorzitter de heer François-Xavier de Donnea (MR) stelt voor zich te baseren op de tekst van amendement nr. 1 en hem te corrigeren aan de hand van de tekst van amendement nr. 11, dat dan een subamendement op amendement nr. 1 wordt. De tekst zou dan

² Gemeenschappelijk standpunt 2008/944/GBVB van de Raad van 8 december 2008 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor de controle op de uitvoer van militaire goederen en technologie, PB L 335, 13.12.2008, blz. 99-103.

suivant: “Considérant la volonté de s’inscrire pleinement dans les normes communes élevées contenues dans la position commune 2008/944/PESC du Conseil du 8 décembre 2008 en matière d’exportation d’armement et de les étendre à l’ensemble de nos partenaires;”.

*

L’amendement n° 11 est adopté à l’unanimité.

L’amendement n° 1, tel qu’amendé, est adopté à l’unanimité.

Points e) à i)

Ces points ne font l’objet d’aucun commentaire.

Les points e) à i) sont successivement adoptés à l’unanimité.

Dispositif

Point 1

Phrase liminaire

M. Kristof Waterschoot (CD&V) dépose l’amendement n° 4 (DOC 53 1794/002), afin de modifier la phrase liminaire pour insister auprès du gouvernement fédéral qu’il entame un dialogue avec les Régions en la matière.

M. François-Xavier de Donnea (MR), président de la commission, précise qu’il faudrait alors combiner le texte de cet amendement avec le reste de la phrase liminaire, afin de conserver les mots “et d’inciter d’autres pays, en particulier les États membres de l’Union européenne, à en faire autant”.

*

L’amendement n° 4, tel que corrigé, est adopté à l’unanimité.

Point 1.A.

Le représentant du ministre note une imprécision au troisième tiret, qui parle d’un risque important d’utilisation desdites armes. L’objectif n’est probablement pas de dire que l’on ne peut pas livrer d’armes aux pays qui auraient l’intention de les utiliser, ce qui serait trop

luiden als volgt: “Overwegende dat de bereidheid bestaat helemaal te voldoen aan de strenge gemeenschappelijke normen die zijn vervat in het gemeenschappelijk standpunt 2008/944/GBVB van de Raad van 8 december 2008 inzake wapenexport en die normen ook te doen gelden voor al onze partners;”.

*

Amendement nr. 11 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

Punten e) tot i)

Over deze punten zijn er geen opmerkingen.

De punten e) tot i) worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Dispositief

Punt 1

Inleidende volzin

De heer Kristof Waterschoot (CD&V) dient amendement nr. 4 (DOC 53 1794/002) in tot wijziging van de inleidende volzin om er bij de federale regering op aan te dringen dat ze over deze aangelegenheid een dialoog aangaat met de Gewesten.

De commissievoorzitter, de heer François-Xavier de Donnea (MR) preciseert dat de tekst van dit amendement dan zou moeten aansluiten bij de rest van de inleidende volzin om de woorden “en om eveneens andere landen, waarvan EU lidstaten in het bijzonder, aan te zetten hetzelfde te doen” te behouden.

*

Het aldus verbeterde amendement nr. 4 wordt eenparig aangenomen.

Punt 1.A.

De vertegenwoordiger van de minister wijst op een onnauwkeurigheid onder het derde gedachtestreepje, dat het heeft over een substantieel risico van het gebruiken van deze wapens. Het is vermoedelijk niet de bedoeling te stellen dat geen wapens mogen worden

restrictif, mais plutôt de ne pas les utiliser pour une série d'actes répréhensibles, tels que cités par la suite.

Par ailleurs, lorsqu'il est question de "corruption" au dernier tiret, vise-t-on l'état de corruption général d'un pays ou plutôt le risque de corruption par rapport à des ventes d'armes et aux ventes spécifiques dont il pourrait être question?

M. Patrick Moriau (PS) et consorts déposent l'amendement n° 2 (DOC 53 1794/002), afin de préciser au troisième tiret qu'il s'agit de l'utilisation d'armes "à des fins de répressions".

Mmes Eva Brems et Juliette Boulet (Ecolo-Groen) déposent un amendement n° 9 (DOC 53 1794/002) afin de remplacer les mots "ne procèdent" par les mots "n'autorisent". L'intervenante renvoie pour le surplus à la justification de son amendement.

M. Kristof Waterschoot (CD&V) dépose l'amendement n° 5 (DOC 53 1794/002), qui vise à remplacer l'ensemble du point en discussion. La modification de l'amendement n° 9 y est reprise. Par ailleurs, la notion de "risque important" ne peut pas s'appliquer pour les violations d'obligations découlant de la Charte des Nations Unies, y compris d'embargos sur les armes décrétés par les Nations Unies.

M. Dirk Van der Maelen (sp.a) est favorable à l'amendement n° 5. Il est notamment préférable d'utiliser le verbe "autoriser", plutôt que le verbe "procéder".

Mmes Eva Brems et Juliette Boulet (Ecolo-Groen) déposent un amendement n° 10 (DOC 53 1794/002) pour préciser au troisième tiret du texte de la proposition qu'il s'agit de revente ou de détournement "illégitime".

Elles déposent également l'amendement n° 12 (DOC 53 1794/002), en vue d'ajouter au présent point trois tirets complémentaires. Mme Eva Brems renvoie au texte et à la justification de l'amendement.

M. François-Xavier de Donnea (MR), président de la commission, propose de se baser sur le texte de l'amendement n° 5 et d'y ajouter les modifications proposées par l'amendement n° 12.

geleverd aan landen die van plan zijn ze te gebruiken, want dat zou te beperkend zijn, maar wel die wapens niet te gebruiken voor een aantal strafbare handelingen die vervolgens worden vernoemd.

Wanneer voorts melding wordt gemaakt van "corrupte praktijken" onder het laatste gedachtestreepje, doelt men dan op de situatie van algemene corruptie in een land of eerder op het gevaar van corruptie tegen de achtergrond van wapenverkopen of specifieke verkopen waarvan sprake zou kunnen zijn?

De heer Patrick Moriau (PS) c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 53 1794/002) in om in het derde gedachtestreepje te preciseren dat het gaat om het gebruik van wapens "voor repressieve doeleinden".

De dames Eva Brems en Juliette Boulet (Ecolo-Groen) dienen amendement nr. 9 (DOC 53 1794/002) in ter vervanging van het woord "doen" door het woord "machtigen". De indienster verwijst voor het overige naar de verantwoording van haar amendement.

De heer Kristof Waterschoot (CD&V) dient amendement nr. 5 (DOC 53 1794/002), in dat ertoe strekt het hele punt te vervangen. De bij amendement nr. 9 voorgestelde wijziging is erin verwerkt. Het begrip "substantieel risico" kan overigens niet gelden voor schendingen van uit het Handvest van de Verenigde Naties voortvloeiende verplichtingen, inclusief door de Verenigde Naties afgekondigde wapenembargo's.

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a) is te vinden voor amendement nr. 5. Met name is het verkieslijk het werkwoord "machtigen" te gebruiken, veeleer dan het werkwoord "doen".

De dames Eva Brems en Juliette Boulet (Ecolo-Groen) dienen amendement nr. 10 (DOC 53 1794/002) in om onder het derde gedachtestreepje van het voorstel te preciseren dat het gaat om "illegitiem doorverkopen of afleiden".

Ze dienen ook amendement nr. 12 (DOC 53 1794/002) in tot toevoeging aan dit punt van drie bijkomende gedachtestreepjes. Mevrouw Eva Brems verwijst naar de tekst en de verantwoording van het amendement.

De commissievoorzitter, de heer François-Xavier de Donnea (MR) stelt voor zich te baseren op de tekst van amendement nr. 5 en daaraan de door amendement nr. 12 voorgestelde wijzigingen toe te voegen.

Le représentant du ministre précise qu'il faudrait également viser au point 1 de l'amendement n° 5 les violations indirectes des embargos sur les armes.

M. Kristof Waterschoot (CD&V) estime qu'il est préférable de ne pas parler de revente ou de détournement illégitime, tel que proposé par l'amendement n° 10, mais de s'en tenir au texte de l'amendement n° 5, qui prévoit un champ d'application plus large.

*

Les amendements n°s 2, 9 et 10 sont retirés.

L'amendement n° 12 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 5, tel que corrigé et sous-amendé par l'amendement n° 12, est adopté à l'unanimité.

Point 1.B.

Le représentant du ministre souligne que lorsqu'on parle d'assistance technique et de stockage, il est très probable que l'on aboutisse à une obligation ou une incitation des États de développer dans leur droit interne une série de normes, sans aller toutefois au-delà.

Concernant le financement, il s'agit d'un commerce légal et non illégal. Il faudrait donc voir dans quelle mesure cet élément pourrait être repris dans le futur traité.

M. Patrick Moriau (PS) et consorts déposent l'amendement n° 3 (DOC 53 1794/002), afin de préciser qu'ils s'agit de tous les types de transferts ou de transactions "pouvant engendrer les risques prévus par le point 1A".

Mmes Eva Brems et Juliette Boulet (Ecolo-Groen) déposent un amendement n° 13 (DOC 53 1794/002), afin de remplacer le point 1.B. Mme Eva Brems renvoie au texte et à la justification de l'amendement.

MM. Kristof Waterschoot et Roel Deseyn (CD&V) déposent les amendements n°s 6 et 7 (DOC 53 1794/002). Le premier vise à supprimer au premier tiret le mot "l'expertise", alors que le second propose de remplacer le deuxième tiret comme suit: "il doit couvrir tous les types d'importation, d'exportation, de réexportation,

De vertegenwoordiger van de minister onderstreept dat in punt 1 van amendement nr. 5 ook de indirecte schendingen van de wapenembargo's zouden moeten worden bedoeld.

De heer Kristof Waterschoot (CD&V) acht het verkieslijk niet te spreken over "illegitiem doorverkopen of afleiden" zoals in amendement nr. 10 wordt voorgesteld, maar zich te houden aan de tekst van amendement nr. 5, dat in een ruimer toepassingsgebied voorziet.

*

De amendementen nrs. 2, 9 en 10 worden ingetrokken.

Amendement nr. 12 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus verbeterde en bij amendement nr. 12 gesubamendeerde amendement nr. 5 wordt eenparig aangenomen.

Punt 1.B.

De vertegenwoordiger van de minister onderstreept dat wanneer men het heeft over technische assistentie en opslag het zeer waarschijnlijk is dat men dan uitkomt bij een verplichting voor of aanmaning van de Staten om in hun intern recht een aantal normen op te nemen, zonder echter verder te gaan.

Wat de financiering betreft, gaat het om legale en niet om illegale handel. Men zou dus moeten bekijken in welke mate dat element in het toekomstige verdrag zou kunnen worden opgenomen.

De heer Patrick Moriau (PS) c.s. dienen amendement nr. 3 (DOC 53 1794/002) in ten einde te preciseren dat het gaat om alle types van transfers of transacties "die de in punt 1A vervatte risico's met zich kunnen brengen".

De dames Eva Brems en Juliette Boulet (Ecolo-Groen) dienen amendement nr. 13 (DOC 53 1794/002), in ter vervanging van punt 1.B. Mevrouw Eva Brems verwijst naar de tekst en de verantwoording van het amendement.

De heren Kristof Waterschoot en Roel Deseyn (CD&V) dienen de amendementen nrs. 6 en 7 (DOC 53 1794/002) in. Het eerste heeft tot doel onder het eerste gedachtestreepje het woord "expertise" weg te laten en het tweede stelt voor het tweede gedachtestreepje te vervangen als volgt: "het moet alle types van import,

dans le cadre d'échanges sanctionnés par l'État et commerciaux".

MM. Kristof Waterschoot et Roel Deseyn (CD&V) déposent également l'amendement n° 8 (DOC 53 1794/002), afin de supprimer au troisième tiret les mots "et l'assistance technique, l'entraînement, le stockage, le financement et la sécurité".

M. François-Xavier de Donnea (MR), président de la commission, propose de prendre l'amendement n° 13 comme texte de base et de considérer les amendements n°s 3 et 8 comme sous-amendements.

*

Les amendements n°s 6 et 7 sont retirés.

Les amendements n°s 3 et 8 sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'amendement n° 13, tel que sous-amendé par les amendements n°s 3 et 8, est adopté à l'unanimité.

Point 1.C. (nouveau)

Mmes Eva Brems et Juliette Boulet (Ecolo-Groen) déposent un amendement n° 14 (DOC 53 1794/002), afin d'introduire un nouveau point 1.C. afin que le Traité prévoie une série de mesures de contrôles.

*

L'amendement n° 14 est adopté par 8 voix et 4 abstentions.

Point 1.D.

Le représentant du ministre estime, concernant la manière dont un secrétariat pourrait traiter et compiler les données qui lui sont transmises, que l'objectif actuel n'est pas de créer un secrétariat de grande envergure, mais plutôt un petit secrétariat pour réceptionner une série de rapports annuels, qui reprendraient notamment les refus d'exportations.

Mmes Eva Brems et Juliette Boulet (Ecolo-Groen) déposent un amendement n° 15 (DOC 53 1794/002). Mme Eva Brems renvoie au texte et à la justification de l'amendement.

export, re-export, in de staatgesanctioneerde en commerciële handel bevatten".

De heren Kristof Waterschoot en Roel Deseyn (CD&V) dienen ook amendement nr. 8 (DOC 53 1794/002) in teneinde onder het derde gedachtestreepje de woorden "technische assistentie, training, opslag, financiering en veiligheid" weg te laten.

De commissievoorzitter, de heer François-Xavier de Donnea (MR) stelt voor amendement nr. 13 als basistekst te nemen en de amendementen nrs. 3 en 8 als subamendementen te beschouwen.

*

De amendementen nrs. 6 en 7 worden ingetrokken.

De amendementen nrs. 3 en 8 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Amendement nr. 13, zoals het werd gesubamendeerd door de amendementen nrs. 3 en 8 wordt eenparig aangenomen.

Punt 1.C. (nieuw)

De dames Eva Brems en Juliette Boulet (Ecolo-Groen) dienen een amendement nr. 14 (DOC 53 1794/002) in, tot invoeging van een nieuw punt 1.C. ten einde in het Verdrag een aantal controlemaatregelen op te nemen.

*

Amendement nr. 14 wordt aangenomen met 8 stemmen en 4 onthoudingen.

Punt 1.D.

Wat de wijze betreft waarop een secretariaat de gegevens die daar inkomen zou kunnen behandelen en compileren, is *de vertegenwoordiger van de minister* van mening dat het momenteel niet de bedoeling is een omvangrijk secretariaat op te richten maar veeleer een bescheiden secretariaat om een aantal jaarlijkse rapporten in ontvangst te nemen die onder meer melding zouden maken van de exportweigeringen.

De dames Eva Brems en Juliette Boulet (Ecolo-Groen) dienen een amendement nr. 15 (DOC 53 1794/002) in. Mevrouw Eva Brems verwijst naar de tekst en de verantwoording van dat amendement.

*

L'amendement n° 15 est retiré.

Le point 1.D. est adopté à l'unanimité.

Point 2

Ce point ne fait l'objet d'aucun commentaire.

Le point 2 est adopté à l'unanimité.

Point 3

Mme Els Demol (N-VA) et consorts déposent l'amendement n° 16 (DOC 53 1794/002), afin de viser également les parlements des entités fédérées et non pas uniquement le Parlement fédéral.

M. Dirk Van der Maelen (sp.a) n'est pas certain que la Chambre puisse imposer au gouvernement d'informer les autres parlements. Il serait préférable de demander d'informer également les gouvernements des entités fédérées.

M. Patrick Moriau (PS) pense que le Parlement n'a pas à organiser les travaux des entités fédérées.

M. Jan Jambon (N-VA) signale qu'il ne s'agit tout de même que d'une transmission d'information.

Le président rejoint l'avis de M. Van der Maelen.

*

L'amendement n° 16, tel que corrigé, est adopté à l'unanimité.

Le point 3, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité.

*

* *

*

Amendement nr. 15 wordt ingetrokken.

Punt 1.D. wordt eenparig aangenomen.

Punt 2

Over dit punt zijn er geen opmerkingen.

Punt 2 wordt eenparig aangenomen.

Punt 3

Mevrouw Els Demol (N-VA) c.s. dient amendement nr. 16 (DOC 53 1794/002) in om niet uitsluitend het federaal Parlement maar ook de parlementen van de deelstaten te informeren.

De heer Dirk Van der Maelen (sp.a) is niet zeker of de Kamer de regering wel kan opleggen de overige parlementen te informeren. Het ware beter te verzoeken ook de regeringen van de gefedereerde entiteiten te informeren.

Volgens de heer Patrick Moriau (PS) behoort het het Parlement niet toe de werkzaamheden van de deelstaten te organiseren.

De heer Jan Jambon (N-VA) wijst er op dat het in feite om niet meer dan om een overdracht van informatie gaat.

De voorzitter deelt de mening van de heer Van der Maelen.

*

Het aldus verbeterde amendement nr. 16 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus gewijzigde punt 3 wordt eenparig aangenomen.

*

* *

L'ensemble de la proposition de résolution, telle que corrigée et amendée, est adoptée à l'unanimité.

Le rapporteur,

Ingeborg
DE MEULEMEESTER

Le président,

François-Xavier
DE DONNEA

Het gehele aldus gewijzigde en verbeterde voorstel van resolutie wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Ingeborg
DE MEULEMEESTER

De voorzitter,

François-Xavier
DE DONNEA